

Finalización del Proyecto 3R y lo que significa para los usuarios de RDA Toolkit

James Hennelly
Director, RDA Toolkit

3rd Colloquium on RDA in Latin America

El Proyecto 3R

- El proyecto de reestructuración y rediseño de RDA Toolkit comenzó en 2017
- El Proyecto 3R buscaba...
 - mejorar la arquitectura del sitio (haciéndolo más modular y flexible),
 - alinear el contenido con el Modelo de Referencia Bibliotecaria (LRM),
 - proporcionar una mejor integración del contenido del Toolkit,
 - mejorar las herramientas del usuario y la experiencia general del usuario,
 - y hacer que el Toolkit cumpla con los estándares de accesibilidad web.

El Proyecto 3R

Contribuidores del proyecto:

- Comité Directivo de RDA*
- Junta RDA*
- 6 grupos de trabajo de contenido*
- Un comité de experiencia de usuario*
- 3 proveedores de desarrollo que se especializan en arquitectura y procesamiento de datos, arquitectura del sitio y experiencia del usuario
- Staff de Referencia Digital de la ALA

*miembros internacionales y multilingües

El sitio Beta

- El beta RDA Toolkit debutó en Junio 2018.
- Se han realizado ocho lanzamientos en el sitio beta.
- Las versiones incluyeron mejoras en las funciones y el rendimiento del sitio beta, así como actualizaciones de contenido.
- Los lanzamientos recientes en abril y septiembre incluyeron la adición de declaraciones de política de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos y la Biblioteca Británica. El sitio Beta cumple con la clasificación AA del estándar WCAG 2.0. Los lanzamientos y otras noticias relacionadas con RDA Toolkit y RDA se pueden seguir en rdatoolkit.org/news.

Beta Site Structure

The screenshot displays the RDA Toolkit Beta site interface. At the top, a dark blue header contains the text "R | D | A TOOLKIT" on the left and navigation links for "Bookmarks and Notes", "Documents", "Views", "Help", "English", and "Submit Feedback" on the right. Below this, a blue bar shows "ALA" on the left and a user profile for "James Hennelly" on the right. A central navigation bar features four tabs: "ENTITIES", "GUIDANCE", "POLICIES", and "RESOURCES", each circled in orange. To the right of these tabs is a dropdown menu set to "RDA Only" and a search bar. The "ENTITIES" tab is active, opening a dropdown menu with the following options: "RDA Entity", "Work", "Expression" (highlighted with a mouse cursor), "Manifestation", "Item", "Agent", "Person", "Collective Agent", "Corporate Body", and "Family". The main content area is light gray and features a large "James" header, a dark blue horizontal bar, and a yellow banner that reads "Welcome to the RDA Toolkit BETA site". Below the banner, a white box contains a disclaimer: "Please explore the site in full with the knowledge that the functions and content of the site are still under development. The RDA Steering Committee has not authorized the beta site for use in cataloging work."

Element Reference

 Element Reference

IRI

<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30131>

Domain

Manifestation 

Range

Nomen 

Alternate labels

has abbreviated title

+ Dublin Core Terms

- MARC 21 Bibliographic

MARC 21 Bibliographic 210 ** \$a [structured description]

MARC 21 Bibliographic 210 ** \$b [structured description]

The Right Rail

Recording

Record this element as a value of a [Nomen entity](#).

For a variation in a value of this element that is associated with a part or iteration of a manifestation that embodies a diachronic work, see Resource description. [Describing a manifestation of a diachronic work](#).

Recording an unstructured description

Use any source of information.

Record the form found in the source of information.

OPTION

Record an unstructured description by transcribing text and spoken word content from a manifestation using [Guidelines on basic transcription](#).

Describing a manifestation
Describing a manifestation of a diachronic work

A manifestation embodies a *diachronic work*.

Record the values of elements that are common to

Policy Statements

CONDITION

None of the terms in a *vocabulary encoding scheme* for content type applies to an expression.

OPTION

Record *other*.

CONDITION

A content type cannot be readily ascertained.

OPTION

Record *unspecified*.

Send to Back

LC-PCC

LC practice: Apply the option if an appropriate term is not included in the closed list for this element, and notify PTCP of the need for a new term.

PCC practice: Apply the option if an appropriate term is not included in the closed list for this element, and notify the chair of the Standing

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Do not apply the option.

User Tools

+ Dublin Core Terms

- MARC 21 Bibliographic


MARC 21 Bibliographic 210 ** \$a [structured description]

MARC 21 Bibliographic 210 ** \$b [structured description]



Prerecording

Record an unstructured description using basic, normalized, or other transcription guidelines within a value of a Manifestation: **manifestation title and responsibility**

statement .

Shared Documents

Create New Document

Documents Collection

Subscribe

Search Results

Filter Results

Refine Search

Sort By
A-Z

Categories

- All
- Application profile
- Local policy
- Map
- Quick reference
- Training material

1 - 25 of 30 Results

Basic Description of a Monograph
Institution: Valdosta State University, Odum Library
TrainingMaterial
[Subscribe to Document](#) | [Subscribe to Institution](#)

Copyrightdatum 2
Institution: D-A-CH Consortium
LocalPolicy
[Subscribe to Document](#) | [Subscribe to Institution](#)

Description des supports materiels audio
Institution: Bibliothèque et Archives nationales du Québec
QuickReference
[Subscribe to Document](#) | [Subscribe to Institution](#)

Translations

The screenshot shows the RDA Toolkit website interface. At the top, there is a dark blue navigation bar with the text 'R | D | A TOOLKIT' on the left, and 'Bookmarks and Notes', 'Documents', 'Views', 'Help', 'English', and 'Submit Feedback' on the right. Below this is a secondary blue bar with 'ALA' on the left and a user profile 'James Hennelly' on the right. A central navigation bar contains 'ENTITIES', 'GUIDANCE', 'POLICIES', and 'RESOURCES'. The main content area is white and displays the breadcrumb 'Entities > Expression > content type' followed by the title 'content type'. A 'Download PDF' icon is visible. The 'Definition and Scope' section contains two paragraphs of text. A dropdown menu is open over the 'English' link in the top navigation bar, showing options for 'Site Language' (English, Finnish, Norwegian) and 'RDA Language' (English, Finnish, Norwegian). Below the language options are 'Font Size' options (Normal, Large). The browser's address bar at the bottom shows the URL: 'https://beta.rdatoolkit.org/Home/ChangeLanguage?redirect=%2FContent%'. A small '1' is visible in the bottom right corner of the page content area.

Release Notes

Release Notes

Page	Release Note	New PDF	Previous PDF
Agent: access point for agent	Added internal navigation links	PDF	PDF
Agent: authorized access point for agent	Added internal navigation links	PDF	PDF
Agent: contributor agent of cartography of	New alternate label	PDF	PDF
Agent: contributor agent of music of	New alternate label	PDF	PDF
Agent: editor agent of	Revised definition and note	PDF	PDF
Agent: variant access point for agent	Added internal navigation links	PDF	PDF
aggregates (Guidance)	Deleted duplicate paragraph	PDF	PDF

Instruction Archive

Instruction Archive > 2019_04_30 PDFs > Entity Chapters > Agent

2019_04_30 PDFs

Entity Chapters/Agent 

abridger_agent_of.pdf

access_point_for_agent.pdf

actor_agent_of.pdf

addressee_agent_of.pdf

address_of_agent.pdf

The Switchover/El cambio

- Se han completado los objetivos del Proyecto 3R relacionados con la estructura, la integración de contenido, la experiencia del usuario y la accesibilidad.
- El 15 de diciembre, el sitio beta.rdatoolkit.org se moverá a access.rdatoolkit.org.
- El cambio se producirá durante la noche del 15 de diciembre.
- Se hará un esfuerzo para minimizar los enlaces rotos, pero puede haber algunos.
- El RDA Toolkit original seguirá siendo accesible en el futuro previsible.

No se espera que los suscriptores de RDA Toolkit comiencen a usar el nuevo RDA y Toolkit después del cambio, pero los usuarios deben comenzar los preparativos en 2021.

El sitio original

- El 15 de diciembre, el kit de herramientas de RDA original pasará de access.rdatoolkit.org a original.rdatoolkit.org.
- Nuevamente, el objetivo es minimizar los enlaces rotos relacionados con este cambio.
- El sitio original permanecerá disponible en línea hasta que las traducciones, declaraciones de políticas y perfiles de aplicación estén en su lugar para respaldar las transiciones de los usuarios.
- El aviso de la eliminación del Toolkit original se anunciará un año antes de la acción para que los usuarios tengan tiempo suficiente para prepararse.
- Aparecerá un "reloj de cuenta regresiva" en el sitio para recordarles a los usuarios que deben prepararse para el cambio.

Traducciones

- Actualmente, hay traducciones parciales de finlandés y noruego en el sitio beta.
- El flujo de trabajo de traducción aún se encuentra en una fase de desarrollo a medida que aprendemos cómo implementar de manera efectiva nuevas herramientas, como Trados y GroupShare.
- El objetivo es crear un flujo de trabajo que permita actualizaciones más eficientes y oportunas de las traducciones. La traducción al español está actualmente en espera mientras buscamos un nuevo socio.

Orientación

- Los esfuerzos de orientación están dirigidos a educar a los capacitadores de RDA sobre conceptos clave y nuevos enfoques en la versión RDA revisada.
- Los proyectos de orientación recientes incluyen ...
- **New Concepts Series**—5 webinars sobre temas clave de RDA
 - **RDA Lab Series** – talleres en línea que ofrecen una guía práctica sobre conceptos RDA y sobre el uso Toolkit
 - **RDA Toolkit YouTube Channel** – videos introductorios gratis en www.youtube.com/c/RDAToolkitVideo
- Nuevos recursos que pronto estarán listos e incluyen...
 - **Introducing RDA: a Guide to the Basics after 3R**, by Chris Oliver
 - **Toolkit Tours** – demostraciones en línea gratuitas sobre las características y funcionalidad del Toolkit



!Gracias!

James Hennelly

jhennelly@ala.org

rdatoolkit@ala.org